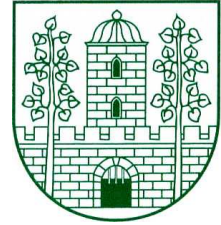


# Stadt Finsterwalde NL.

Schloßstraße 7/8  
03238 Finsterwalde



## Niederschrift zur 3. Sitzung des Werksausschusses des Entwässerungsbetriebes

### öffentlicher Teil

Sitzungstermin: Montag, den 08.06.2020  
Sitzungsbeginn: 17:00 Uhr  
Sitzungsende: 17:16 Uhr  
Ort, Raum: Finsterwalde, Schloßstraße 7/8, Stadtverordnetensitzungssaal

### Anwesend sind:

#### Vorsitzender

Gallin, Jonas CDU

#### Mitglieder

Homagk, Marlies	BfF	
Horst, Karin	DIE LINKE.	
Lehmann, Sandra	UBF	für Herrn Zierenberg
Mierzwa, Peer	SPD	
Schmidt, Ingo	AfD	für Herrn Brendel

#### Verwaltungsmitarbeiter

Trentau, Solveig	BtM/R
Mundt, Andreas	WL EWB
Reichelt, Ralf	SWF
Michalek, Andrea	Büro SVV

### Abwesend sind:

#### Mitglieder

Brendel, Herbert	AfD	entschuldigt
Genilke, Rainer	CDU	entschuldigt
Zierenberg, Ronny	UBF	entschuldigt

**Tagesordnung:**

- TOP 1** Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung
- TOP 2** Einwendungen gegen die Niederschrift Nr. 2 vom 11.11.2019
- TOP 3** Feststellung der Tagesordnung des Werksausschusses EWB Nr. 3 am 08.06.2020  
Vorlage: BV-2020-074
- TOP 4** Bestätigung der Eilentscheidung gemäß § 58 Kommunalverfassung des Landes Brandenburg - Vergabe - Mischwasserkanalbau Schillerplatz  
Vorlage: BV-2020-047
- TOP 5** Bestätigung der Eilentscheidung gemäß § 58 Kommunalverfassung des Landes Brandenburg - Vergabe - Neubau Schmutzwasserkanal Grenzweg  
Vorlage: BV-2020-038
- TOP 6** Vergabe - Mischwasserkanalbau Bahnhofstraße  
Vorlage: BV-2020-062
- TOP 7** Vergabe - Mischwasserkanalbau Gröbitzer Weg  
Vorlage: BV-2020-063
- TOP 8** Gewässerschutzbericht 2019
- TOP 9** Beantwortung von Anfragen der Ausschussmitglieder
- TOP 10** Informationen der Werkleitung

**Protokoll:**

- TOP 1** **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung durch den Werksausschussvorsitzenden Herrn Gallin**
- TOP 2** **Einwendungen gegen die Niederschrift Nr. 2 vom 11.11.2019**  
Einwendungen gibt es nicht, die Niederschrift Nr. 2 vom 11.11.2019 ist somit bestätigt.
- TOP 3** **Feststellung der Tagesordnung des Werksausschusses EWB Nr. 3 am 08.06.2020**  
**Vorlage: BV-2020-074**
- Beschluss**  
Der Werksausschuss des Entwässerungsbetriebes bestätigt die Tagesordnung des Werksausschusses EWB Nr. 3 vom 08.06.2020.
- Abstimmungsergebnis:**
- Anw.: 6    Ja: 6    Nein: 0    Enth.: 0**

**TOP 4 Bestätigung der Eilentscheidung gemäß § 58 Kommunalverfassung des Landes Brandenburg - Vergabe - Mischwasserkanalbau Schillerplatz  
Vorlage: BV-2020-047**

**Beschluss**

Der Werksausschuss bestätigt die Eilentscheidung gem. § 58 BbgKVerf vom 31.03.2020 zur Vergabe – Mischwasserkanalbau Schillerplatz, Los 2 an die Firma Bauunternehmung EZEL Torgau GmbH mit der Angebotssumme von 158.521,13 EUR brutto.

**Abstimmungsergebnis:**

**Anw.: 6 Ja: 6 Nein: 0 Enth.: 0**

**TOP 5 Bestätigung der Eilentscheidung gemäß § 58 Kommunalverfassung des Landes Brandenburg - Vergabe - Neubau Schmutzwasserkanal Grenzweg  
Vorlage: BV-2020-038**

**Beschluss**

Der Werksausschuss bestätigt die Eilentscheidung gem. § 58 BbgKVerf vom 21.04.2020 zur Vergabe - Neubau Schmutzwasserkanal Grenzweg an die Firma MELIBAU GmbH Herzberg mit der Angebotssumme von 120.553,62 EUR brutto.

**Abstimmungsergebnis:**

**Anw.: 6 Ja: 6 Nein: 0 Enth.: 0**

**Protokoll**

**Herr Gallin** merkt an, dass die Unterschiede der Summen dieser Angebote schon sehr erstaunen. Dazu sagt **Herr Reichelt**, diese sind bisher sehr unterschiedlich, langsam pendelt man sich auf das Niveau der Vorjahre ein, nicht mehr auf die hohen Spitzenwerte.

**TOP 6 Vergabe - Mischwasserkanalbau Bahnhofstraße  
Vorlage: BV-2020-062**

**Beschluss**

Der Werksausschuss stimmt dem Vergabevorschlag des Planungsbüros Sweco zu, den Auftrag Mischwasserkanalbau Bahnhofstraße (Los 3) an die Firma Bauunternehmung E-ZEL Torgau GmbH mit der Angebotssumme von 145.224,43 EUR brutto zu vergeben.

**Abstimmungsergebnis:**

**Anw.: 6 Ja: 6 Nein: 0 Enth.: 0**

**Protokoll**

Auf die Frage von **Herrn Mierzwa**, ob die Firma EZEL für die Stadt bereits schon tätig war bejaht dies **Herr Reichelt**, vor ca. 10 Jahren und aktuell beim Schillerplatz. Die Firma ist aus der Nähe von Torgau.

**TOP 7 Vergabe - Mischwasserkanalbau Gröbitzer Weg  
Vorlage: BV-2020-063**

**Beschluss**

Der Werksausschuss stimmt dem Vergabevorschlag des Planungsbüros Sweco zu, den Auftrag „Los 2 - Neubau Mischwasserkanal Gröbitzer Weg“ inkl. der anteiligen Allgmeinkosten an die Firma EUROVIA VBU GmbH Kolkwitz mit der Angebotssumme von 196.699,65 EUR brutto zu vergeben.

**Abstimmungsergebnis:****Anw.: 6    Ja: 6    Nein: 0    Enth.: 0****Protokoll**

Auf die Nachfrage von **Herrn Mierzwa**, ob sich auch ortsansässige oder ortsnahe Firmen bewerben antwortet **Herr Reichelt**, dass auch diese Firmen sich bewerben aber das wirtschaftlichste Angebot von der Firma EUROVIA kam.

**Frau Homagk** interessiert, mit welchen Firmen der heutigen beschlossenen Vergaben die Stadt Erfahrungen hat und wie diese Erfahrungen aussehen. **Herr Reichelt** gibt Erklärungen zu den Firmen EUROVIA, EZEL und MELIBAU. **Herr Mundt** gibt an, dass die derzeitigen Arbeiten am Schillerplatz durch die Firma EZEL tadellos laufen.

**TOP 8      Gewässerschutzbericht 2019**

Erläuterungen zum Bericht des Werkleiters und Gewässerschutzbeauftragten der Stadt Finsterwalde über die geleistete Arbeit in 2019 gibt Herr Reichelt. Der Bericht steht im Ratsinformationssystem zur Verfügung.

**TOP 9      Beantwortung von Anfragen der Ausschussmitglieder**

Schriftliche Anfragen entsprechend der Geschäftsordnung liegen nicht vor.

**TOP 10     Informationen der Werkleitung**

- 1. Gröbitzer Weg 2.BA (Ahornstraße bis Am Holländer)**  
Die Ausschreibung und Vergabe der gemeinsamen Baumaßnahme des Entwässerungsbetriebes, Stadt, Stadtwerke und Landkreis ist erfolgt.  
Baubeginn ist am 13.07.2020.
- 2. Schillerplatz**  
Gegenwärtig erfolgt der Kanalbau.
- 3. Ackerstraße**  
Die geplante Erneuerung des Mischwasserkanals erfolgt ab Juli als Inliner.  
Nach Ausschreibung ist die Vergabe an die Fa. Kanaltechnik DF-ING GmbH aus Mügeln mit einer Angebotssumme von 73.395,67 EUR (brutto) erfolgt.
- 4. Bahnhofstraße**  
Die Ausschreibung und Vergabe der gemeinsamen Baumaßnahme des Entwässerungsbetriebes, Stadt und Stadtwerke ist erfolgt.  
Baubeginn ist am 29.06.2020
- 5. Grenzweg (B-Plangebiet)**  
Gegenwärtig erfolgt der Kanalbau.
- 6. Schlammsaugwagen**  
Gegenwärtig erfolgt die Ausschreibung des Schlammsaugwagens.
- 7. Gebläse**  
Die Ausschreibung ist erfolgt. Die Vergabe erfolgt an die Fa. Hagen Stoll aus Großräschen mit einer Angebotssumme von 28.546,45 EUR (brutto).

**8. Abwasserbeseitigungskonzept**

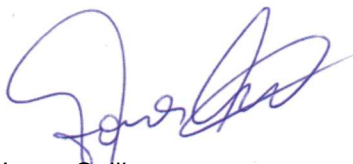
In diesem Jahr ist die Fortschreibung des Abwasserbeseitigungskonzeptes für 2021-2025 notwendig. Gegenwärtig erfolgt die Bearbeitung.

**9. Jahresabschluss 2019**

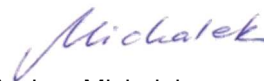
Das Eröffnungsgespräch mit dem Wirtschaftsprüfer ist erfolgt. Gegenwärtig erfolgt die Prüfung.

Frau Homagk nimmt Bezug auf die **Besichtigung der Kläranlage** im November 2019, es war eine Wiederholung angekündigt. Sie fragt die Werkleitung nach Terminen. Die Werkleitung fokussiert sich auf September und wird zur Werksausschusssitzung im September Terminvorschläge unterbreiten. Es wird darauf hingewiesen, bei der Terminplanung die weiteren Sitzungstermine der Ausschüsse zu beachten.

Finsterwalde, 09.06.2020



Jonas Gallin  
Werksausschussvorsitzender



Andrea Michalek  
Protokollantin